

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilauksen nro Order No. 1110015	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 77183U	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Päiväys Date 12.12.2016
Todistus Certificate	Laivaus Shipping	Laatumerkintä Quality Marking DOMEX 355MCD	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer

Mxx

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product
CUT LENGTHS
Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D
Laatuseleilyt Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

113082



Kontino Oy Ab

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
DEAD FLAT PROCESSED								
060	10.00 X 1500	X	3000	20870	63646	011	011	
060	10.00 X 1500	X	3000	16970	63646	031	031	
060	10.00 X 1500	X	3000	2120	63646	041	041	

*** 113 39960

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Käsittelee Denotered Office: LAMMEEN INNIA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-00104 NAAME FINN AABPuhelin Telephone: 020 5911
FAX 020 507 7794

Y-luottamus Business ID: 2389445-7

Täten todistamine, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110015	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 77183U	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Päivämäärä Date 12.12.2016 AMH
Lisävaatimukset Additional requirements			
Laatuselelyitys Quality Specifications			
HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC			
Tilauksen vahvistus Order Confirmation 77183U			
Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer			
Jatkuvavaleittua happiterästä Oxygen steel, continuous casting			
Fully killed, Fine grain practiced			



Pos. Item	Sulatus. Cast. test No	T-tila Cond	Veetokoe Tensile test					REH MPa	RM MPa	A %			REH / RM	RM* A5	RAZ %			Keskiarvo Average	Taivutuskoee Bend test	Huom Nb	Paasto Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa			1	2	3			50	80	200				
060	63646	011	TM	32				408	480		31							32	0.5		
060	63646	031	TM	32				410	482		32							32	0.5		
060	63646	041	TM	32				399	473		32							32	0.5		
K2: 32-CENTRE, LONGITUDINAL																					
K3: 32=120 MM WIDE BEND TEST																					
TM=THERMOMECH. TREATED																					
Pos. Item	Sulatus. Cast. test No	Iskukoe Impact test	Silkeamurtumista Ductile fracture					Erikoiskoeteet Special tests					Huom Nb	Paasto Tempering °C							
			K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	1	2	3			Keskiarvo Average	K4 °C	1	2	Keskiarvo Average		

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valkama

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Yhtiön nimi Company Name: MINNA VALKAMA	Osoite Address: PL 93, P.O.Box 93 FIN-01701 VANTAA FINLAND	Puhelin Telephone: 020 5911 FAX 020 5911	Telekopio Telefax: 020 592 2736 FAX 020 592 2736	Y-luonnus Business ID: 2389445-7
--	---	---	---	----------------------------------



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
77183U-006
08.12.2016

SULFUS										ANALYSIS										08.12.2016																															
Sulfus no Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Плавки				Koe no Test No Prüf Nr Essai No № Пробы				Posilio Item Pos. Poste Поз.				Cekv Ceq Ceq Ceq Cekv				Analysi % Chemical composition % Chimisch Zusammensetzung % Analyse chimique % Анализ химический %				(*-ppm)				Päivämäärä Date Datum Date Дата 12.12.2016				AMH																							
63646				060				.19				.060				.02				SI				0.70				.011				.005				.037				.026				.008				.000			

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle
Испытание и контроль качества

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Authorized inspection representative
Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Käytännössä toimivan nimen: LAMMEEN MINNA
Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-00101 RAABE
FINI AMU

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 90 502 7746

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 90 502 7746
Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиации.

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
77183U06	08.12.2016	85679
Customer's order		
1110015		

Consignee
OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer
KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin
FINLAND

Country of destination
FINLAND

Terms of delivery
DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery
TRUCK

Final destination
HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods	Weight
113 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED	39960 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification			Charge	Packages		Pcs	Weight kg	
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
	SSAB DOMEX 355MC D .								
	XD355108P								
060	10.00	1500	3000	63646	011	11	P001	6	2120
				63646	011	12	P002	6	2125
				63646	011	13	P003	6	2125
				63646	011	14	P004	6	2120
				63646	011	15	P005	6	2120
				63646	011	16	P006	6	2120
				63646	011	17	P007	6	2125
				63646	011	18	P008	6	2120
				63646	011	19	P009	6	2125
				63646	011	20	P010	5	1770
				63646	031	11	P011	6	2120
				63646	031	12	P012	6	2125
				63646	031	13	P013	6	2125
				63646	031	14	P014	6	2120
				63646	031	15	P015	6	2120
				63646	031	16	P016	6	2120
				63646	031	17	P017	6	2120
				63646	031	18	P018	6	2120

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
77183U06	08.12.2016	85679
Customer's order		

1110015

Item	Quality specification			Charge		Packages	Pcs	Weight kg
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
SSAB DOMEX 355MC D .								
XD355108P								
060	10.00	1500	3000	63646	041	11	P019	6
						*		113
CONSIGNMENT TOTAL						***	19	113
CN	ITEMS							
72085299	060							